

Durham University Postgraduate Modules Online www.durham.ac.uk/postgraduate.modules

MA TRANSLATION STUDIES (R9K107)

- 1. Programme offered at: Durham
- 2. Mode of study: full-time (12 months), part-time (24 months)
- 3. Applicants must have: an upper-second class degree or equivalent in a relevant subject, such as language, literature or linguistics. In any event, students must possess good ability in both the selected foreign language (Chinese, French, German, Italian, Russian or Spanish) and English. A minimum IELTS score of 7.0 (at least for the Written component), TOEFL (paper based) 600 with 4.5 in the Test of Written English (TWE); TOEFL (computer based) 250 with an essay rating of 4.5 are expected from students whose first language is not English.
- 4. Programme of Study:

Module	Code	Credits	Core (C) or Optional(O)	Level
Research Methods and Resources	MELA53830	30	C	4
Translation Theory	MELA40430	30	C*	4
One Specialised Translation from List A		30	C*	4
And modules to the value of 60 credits from the following				
Translation Studies Dissertation	MELA40160	60	O*	4
Extended Translation Project	MELA40260	60	O*	4
Translation Project <> First Language	MELA41430	30	O*	4
Translation Project <> Second Language	MELA41530	30	O*	4
Translation and Technology	MELA41630	30	O*	4
And modules to the value of 30 credits from the following				
One further Specialised Translation from List A		30	О	4
Translation and Technology	MELA41630	30	O	4
List A: Specialised Translation Modules				
Specialised Translation Chinese<>English	MELA41730	30	О	4
Specialised Translation French<>English	MELA41830	30	O	4
Specialised Translation German<>English	MELA41930	30	O	4
Specialised Translation Italian<>English	MELA42030	30	O	4
Specialised Translation Russian<>English	MELA42130	30	O	4
Specialised Translation Spanish<>English	MELA42230	30	O	4

- * Modules required by students to qualify for a named award of Postgraduate Certificate, Postgraduate Diploma or MA in Translation Studies.
- 5. Modes of assessment: Translation portfolios (including one timed translation), a bibliographic exercise, a conference-style presentation, theoretical essays, commentaries, and a dissertation OR an extended translation project.
- 6. Dissertation: Candidates in their final year must submit a dissertation of no more than 15,000 words (including footnotes or endnotes but excluding bibliography) by no later than 30 September 2009.
- 7. Translation Project(s): Candidates in their final year must submit either an Extended Translation project of 8,000 words completed by 4,000 words of commentary, OR, alternatively, candidates can submit two Translation Projects, one per each of the Specialised Translation language modules, of 4,000 words completed by 2,000 words of commentary for each Translation Project.
- 8. Qualifications: In accordance with the core regulations, students would be able to leave the programme with:
 - a. Postgraduate Certificate in Translation Studies (60 Credits): candidates must obtain a Pass mark or above in the following core modules: Translation Theory and one Specialised Translation module.
 - b. Postgraduate Diploma in Translation Studies (120 Credits): candidates must obtain a Pass mark or above in the following core modules: Translation Theory, one Specialised Translation module; and in modules to the value of 60 credits from: Translation Studies Dissertation, Extended Translation Project, Translation Project <> First Language, Translation Project <> Second Language, Translation and Technology.
 - c. MA in Translation Studies (180 Credits): candidates must obtain a Pass mark or above in all the core and optional modules that have been taken.